

# Die Anmeldung

Hiermit melde ich mich verbindlich für die

## Fortbildung Therapie zu Dritt

am 12. August 2017 in Oldenburg an.

Teilnahme am Workshop (bitte ankreuzen):

11:30 – 12:30Uhr		
WS 1	<input type="checkbox"/>	WS 2 <input type="checkbox"/>

Teilnahmegebühr: € 60,- Inkl. Vorträge, WS, Getränke, Mittagssimbiss. Ich überweise die Teilnehmergebühr bis spätestens 14 Tage vor Veranstaltungsbeginn auf das Konto der PKN bei der Deutschen Apotheker- und Ärztebank:  
IBAN: DE78 3006 0601 0005 5755 75, BIC: DAAEDEDXXX

Die Veranstaltung ist von der PKN unter der Nummer 276-730-2017-13755-000-1 akkreditiert. Sie erhalten 8 Fortbildungspunkte.

Vorname/Name

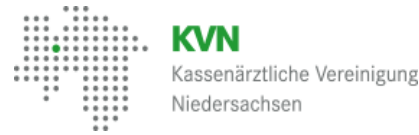
Adresse

MG-Nr.

Datum/Ort

Unterschrift

# Der Veranstaltungsort



**Kassenärztliche Vereinigung  
Niedersachsen**  
Amalienstraße 3,  
26135 Oldenburg

### Hinweise zur Stornierung:

Eine Stornierung der Teilnahme bis 14 Tage vor dem Veranstaltungsbeginn ist kostenlos möglich. Bei einer Stornierung der Teilnahme danach wird der komplette Tagungspreis fällig. Die PKN behält sich vor, die Veranstaltung bei einer zu geringen Teilnehmerzahl abzusagen. Bis dahin überwiesene Teilnehmergebühren werden erstattet, weitere Ansprüche bestehen nicht. Ferner ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Sofern die Veranstaltung bereits ausgebucht ist, besteht kein Anspruch darauf, an der Veranstaltung teilzunehmen.



### **Psychotherapeutenkammer Niedersachsen (PKN)**

Leisewitzstr. 47  
30175 Hannover  
Telefon 05 11 - 85 03 04 - 30  
Telefax 05 11 - 85 03 04 - 44  
[info@pknds.de](mailto:info@pknds.de)  
[www.pknds.de](http://www.pknds.de)



Netzwerk für traumatisierte Flüchtlinge  
in Niedersachsen e.V.

## Fortbildung Therapie zu Dritt

## 12. August 2017 in Oldenburg

## Für Psychotherapeuten und Dolmetschende

# Das Programm

# Die Referentinnen

## Vorträge:

---

- 10:00 – 10:15 **Begrüßung**
- 10:15 – 10:30 **Vorstellung der Vermittlungsarbeit** - u.a. Beantragung der Dolmetscherkosten  
Frauke Baller

## Praktische Übung:

---

- 10:30 – 11:30 **Vorstellungsrunde mal anders**  
Frauke Baller

## Kleingruppen:

---

- 15:00 - 16:00 **Erfahrungen sammeln:**  
**„Psychotherapie zu Dritt“**

## Workshops:

---

- 11:30 – 12:30 WS 1 **Gruppenarbeit Behandler**  
„Sprache in Therapie – Erarbeitung einer Vokabelliste“  
Frauke Baller
- 11:30 – 12:30 WS 2 **Gruppenarbeit Sprach- und Kommunikationsmittler**  
„unterschiedlicher Umgang mit psychischen Erkrankungen in anderen Ländern - Erarbeitung einer Checkliste für Behandler“  
Brankica Ott
- 12:30 – 13:15 **Mittagsimbiss**
- 13:15 – 14:00 **Vorstellung der Ergebnisse der Workshops und Austausch**
- 14:00 – 15:00 **Entwicklung von Regeln und Rahmenbedingungen**  
Frauke Baller, Brankica Ott

## Frauke Baller

Psychologische Psychotherapeutin, NTFN

## Brankica Ott

Eidesstattlich vereidigte Dolmetscherin für Serbisch u. Bosnisch